BESLUITEN

BESLUIT 2010/638/GBVB VAN DE RAAD

van 25 oktober 2010

betreffende beperkende maatregelen tegen de Republiek Guinee

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 29,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Op 27 oktober 2009 heeft de Raad Gemeenschappelijk Standpunt 2009/788/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen de Republiek Guinee [1] vastgesteld als reactie op het gewelddadig optreden van de veiligheidstroepen tegen politieke demonstranten in Conakry op 28 september 2009.

(2) Op 22 december 2009 heeft de Raad Besluit 2009/1003/GBVB houdende wijziging van Gemeenschappelijk Standpunt 2009/788/GBVB [2] vastgesteld, waarin aanvullende beperkende maatregelen zijn opgenomen.

(3) Op 29 maart 2010 heeft de Raad Besluit 2010/186/GBVB houdende wijziging van Gemeenschappelijk Standpunt 2009/788/GBVB [3] vastgesteld.

(4) Op basis van een toetsing van Gemeenschappelijk Standpunt 2009/788/GBVB moeten de beperkende maatregelen tot en met 27 oktober 2011 worden verlengd.

(5) De uitvoeringsmaatregelen van de Unie zijn vervat in Verordening (EU) nr. 1284/2009 van de Raad van 22 december 2009 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen ten aanzien van de Republiek Guinee [4],

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De verkoop, levering, overdracht of uitvoer van wapens en alle soorten aanverwant materieel, waaronder wapens en munitie, militaire voertuigen en militaire uitrusting, paramilitaire uitrusting en onderdelen daarvoor, alsmede uitrusting die voor binnenlandse repressie zou kunnen worden gebruikt, aan de Republiek Guinee door onderdanen van de lidstaten of vanaf het grondgebied van de lidstaten - ongeacht of de goederen daar oorspronkelijk vandaan komen - of met gebruik van onder hun vlag varende schepen of hun luchtvaartuigen, is verboden.

2. Er wordt een verbod ingesteld op:

a) het direct of indirect verlenen van technische bijstand, bemiddelings- of andere diensten die gerelateerd zijn aan de in lid 1 genoemde voorwerpen, of aan de levering, de fabricage, het onderhoud of het gebruik van die voorwerpen, aan natuurlijke of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in, of voor gebruik in, de Republiek Guinee;

b) het direct of indirect verstrekken van financieringsmiddelen of financiële bijstand in verband met de in lid 1 genoemde voorwerpen, met inbegrip van met name subsidies, leningen en exportkredietverzekering, voor de verkoop, de levering, de overbrenging of de uitvoer van die voorwerpen, of voor het verlenen van daarmee verband houdende technische bijstand, bemiddelings- of andere diensten, aan personen, entiteiten of lichamen in, of voor gebruik in, de Republiek Guinee;

c) het bewust en opzettelijk deelnemen aan activiteiten die ertoe strekken of die tot gevolg hebben dat de onder (a) of (b) bedoelde verbodsbepalingen worden omzeild.

Artikel 2

1. Artikel 1 is niet van toepassing op:

a) de verkoop, levering, overbrenging of uitvoer van niet-dodelijke militaire uitrusting, alsmede uitrusting die kan worden gebruikt voor binnenlandse repressie, die uitsluitend is bedoeld voor humanitair of beschermend gebruik, of voor programma's voor institutionele opbouw van de Verenigde Naties (VN) en de Europese Unie, of voor crisisbeheersingsoperaties van de Unie en de VN;

b) de verkoop, levering, overbrenging of uitvoer van andere voertuigen dan gevechtsvoertuigen, die zijn gemaakt van of uitgerust met materiaal dat bescherming biedt tegen kogels en die uitsluitend bestemd zijn voor de bescherming van personeel van de Unie en haar lidstaten in de Republiek Guinee,

c) het verstrekken van technische bijstand, bemiddelings- en andere diensten in verband met dergelijke uitrusting of met dergelijke programma's en operaties;

d) het verstrekken van financieringsmiddelen en financiële bijstand in verband met dergelijke uitrusting of met dergelijke programma's en operaties,

mits deze uitvoer en bijstand van tevoren door de ter zake bevoegde autoriteit zijn goedgekeurd.

[1] PB L 281 van 28.10.2009, blz. 7.
[2] PB L 346 van 23.12.2009, blz. 51.
[3] PB L 83 van 30.3.2010, blz. 23.
[4] PB L 346 van 23.12.2009, blz. 26.

2. Artikel 1 is niet van toepassing op beschermende kleding, met inbegrip van kogelvrije vesten en militaire helmen, die door personeel van de VN, personeel van de Unie of haar lidstaten, vertegenwoordigers van de media, medewerkers van humanitaire en ontwikkelingsorganisaties en daarmee verbonden personeel, louter voor persoonlijk gebruik tijdelijk naar de Republiek Guinee worden uitgevoerd.

Artikel 3

1. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om binnenkomst op of doorreis via hun grondgebied te beletten van de op de lijst in de bijlage vermelde individuele leden van de nationale raad voor democratie en ontwikkeling (Conseil national pour la démocratie et le développement - CNDD) en met hen geassocieerde personen.

2. Lid 1 houdt niet in dat de lidstaten verplicht zijn hun eigen onderdanen de toegang tot het grondgebied te ontzeggen.

3. Lid 1 laat de gevallen onverlet waarin lidstaten uit hoofde van het internationale recht gebonden zijn, en wel:

a) als gastland van een internationale intergouvernementele organisatie;

b) als gastland van een internationale conferentie die is bijeengeroepen door, of plaatsvindt onder auspiciën van de VN; of

c) krachtens een multilaterale overeenkomst die voorrechten en immuniteiten verleent; of

d) krachtens het Concordaat (Verdrag van Lateranen) van 1929, dat werd gesloten tussen de Heilige Stoel (Vaticaanstad) en Italië.

4. Lid 3 wordt ook geacht van toepassing te zijn op gevallen waarin een lidstaat optreedt als gastland van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE).

5. De Raad wordt naar behoren geïnformeerd over alle gevallen waarin een lidstaat krachtens lid 3 of lid 4 een ontheffing verleent.

6. De lidstaten kunnen vrijstellingen van de krachtens lid 1 opgelegde maatregelen verlenen voor reizen die plaatsvinden op grond van dringende humanitaire noden, of om vergaderingen van intergouvernementele instanties, met inbegrip van door de Unie geïnitieerde vergaderingen, of vergaderingen waarvoor een lidstaat als fungerend voorzitter van de OVSE als gastheer optreedt, bij te wonen wanneer een politieke dialoog wordt gevoerd waarbij de democratie, de mensenrechten en de rechtsstaat in de Republiek Guinee rechtstreeks worden bevorderd.

7. Een lidstaat die de in lid 6 bedoelde vrijstellingen wil verlenen, brengt zulks schriftelijk ter kennis van de Raad. De vrijstelling wordt geacht te zijn toegestaan, tenzij door één of meer leden van de Raad binnen twee werkdagen na ontvangst van de kennisgeving van de voorgestelde vrijstelling, schriftelijk bezwaar wordt gemaakt bij de Raad. Indien door één of meer leden van de Raad bezwaar wordt gemaakt, kan de Raad met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten de voorgestelde vrijstelling te verlenen.

8. Wanneer een lidstaat krachtens de leden 3, 4, 6 of 7 een machtiging verleent tot binnenkomst op of doorreis via zijn grondgebied van de in de bijlage vermelde personen, dan geldt deze machtiging uitsluitend voor het doel waarvoor ze is verleend en voor de daarbij betrokken personen.

Artikel 4

1. Alle tegoeden en economische middelen die toebehoren aan, eigendom zijn van, in bezit zijn van of onder zeggenschap staan van de in de bijlage vermelde individuele leden van de CNDD en de met hen geassocieerde natuurlijke of rechtspersonen, entiteiten of lichamen worden bevroren.

2. Er worden geen tegoeden of economische middelen rechtstreeks of onrechtstreeks ter beschikking gesteld aan of ten behoeve van de in de bijlage genoemde natuurlijke of rechtspersonen, entiteiten of lichamen.

3. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten kunnen, onder voorwaarden die zij passend achten, toestemming geven voor de vrijgave of de beschikbaarstelling van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen, indien zij hebben vastgesteld dat de betrokken tegoeden of economische middelen:

a) noodzakelijk zijn voor het dekken van uitgaven voor de basisbehoeften van de in de bijlage genoemde personen en de leden van hun gezin die van hen afhankelijk zijn, zoals betalingen voor voedsel, huur of hypotheeklasten, geneesmiddelen of geneeskundige behandelingen, belastingen, verzekeringspremies of openbare voorzieningen;

b) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van redelijke honoraria en de vergoeding van gemaakte kosten in verband met de verlening van juridische diensten;

c) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van honoraria of kosten voor het loutere houden of beheren van bevroren tegoeden of economische middelen; of

d) noodzakelijk zijn voor de betaling van buitengewone lasten, mits de bevoegde autoriteit de bevoegde autoriteiten van de andere lidstaten en de Commissie ten minste twee weken voor zij de toestemming geeft, in kennis stelt van de redenen waarom zij meent dat specifieke toestemming moet worden gegeven.

De lidstaten stellen elkaar en de Commissie in kennis van elke toestemming die overeenkomstig dit lid is verleend.

4. In afwijking van lid 1 kunnen de bevoegde autoriteiten van een lidstaat toestemming geven voor de vrijgave van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen mits aan de volgende voorwaarden is voldaan:

a) de tegoeden of economische middelen zijn het voorwerp van een gerechtelijk, administratief of arbitraal retentierecht of vonnis dat is vastgesteld vóór de datum waarop de natuurlijke of rechtspersoon, de entiteit of het lichaam, bedoeld in artikel 4, lid 1, op de lijst werd geplaatst;

b) de tegoeden of economische middelen worden uitsluitend aangewend om te voldoen aan vorderingen die door een dergelijk retentierecht zijn gewaarborgd of door een dergelijk vonnis geldig zijn verklaard, overeenkomstig de wet- en regelgeving tot vaststelling van de rechten van de personen die titularis zijn van dergelijke vorderingen;

c) het retentierecht of het vonnis komt niet ten goede aan een natuurlijke of rechtspersoon, entiteit of lichaam genoemd in de bijlage; en

d) de erkenning van het retentierecht of het vonnis is niet in strijd met de openbare orde van de betrokken lidstaat.

De lidstaten stellen elkaar en de Commissie in kennis van elke toestemming die overeenkomstig dit lid is verleend.

5. Lid 2 is niet van toepassing op de bijboeking op bevroren rekeningen van:

a) rente of andere inkomsten op die bevroren rekeningen; of

b) betalingen die verschuldigd zijn krachtens contracten, overeenkomsten of verplichtingen die zijn gesloten of ontstaan vóór de datum waarop Gemeenschappelijk Standpunt 2009/788/GBVB op die rekeningen van toepassing werd,

mits deze rente, andere inkomsten en betalingen onder lid 1 blijven vallen.

Artikel 5

1. De Raad stelt op voorstel van een lidstaat of van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid de wijzigingen van de lijst in de bijlage vast die op grond van de politieke ontwikkelingen in de Republiek Guinee nodig zijn.

2. De Raad stelt de betrokken persoon in kennis van zijn besluit en van de motivering voor plaatsing op de lijst, hetzij rechtstreeks, indien het adres bekend is, hetzij middels de bekendmaking van een kennisgeving, zodat de betrokken persoon daarover opmerkingen kan indienen.

3. Indien er opmerkingen worden ingediend of substantieel nieuw bewijsmateriaal wordt overgelegd, toetst de Raad zijn besluit en brengt hij de betrokken persoon daarvan op de hoogte.

Artikel 6

Om het effect van voornoemde maatregelen zo groot mogelijk te maken, moedigt de Unie derde landen aan soortgelijke beperkende maatregelen als de in dit besluit vervatte te treffen.

Artikel 7

Gemeenschappelijk Standpunt 2009/788/GBVB wordt ingetrokken.

Artikel 8

1. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

2. Dit besluit is van toepassing tot en met 27 oktober 2011. Het wordt voortdurend getoetst. Het kan zo nodig worden verlengd of gewijzigd indien de Raad van oordeel is dat de doelstellingen ervan niet zijn verwezenlijkt.

Gedaan te Luxemburg, 25 oktober 2010.

Voor de Raad

De voorzitster

C. ASHTON

BIJLAGE

Lijst van de in artikel 3 en 4 bedoelde personen

	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens (geboortedatum en -plaats, nummer paspoort/identiteitsbewijs, enz.	Redenen
1.	Kapitein Moussa Dadis CAMARA	Geboortedatum: 1.1.1964 of 29.12.1968 Nummer paspoort: R0001318	Voorzitter van de CNDD
2.	Kolonel Mathurin BANGOURA	Geboortedatum: 15.11.1962 Nummer paspoort: R0003491	Minister van Telecommunicatie en van Nieuwe Informatietechnologieën
3.	Luitenant-kolonel Aboubacar Sidiki (alias Idi Amin) CAMARA	Geboortedatum: 22.10.1979 Nummer paspoort: R0017873	Minister en permanent secretaris van de CNDD (op 26.1.2009 ontslagen uit het leger)
4.	Commandant Oumar BALDÉ	Geboortedatum: 26.12.1964 Nummer paspoort: R0003076	Lid van de CNDD
5.	Commandant Mamadi (alias Mamady) MARA	Geboortedatum: 1.1.1954 Nummer paspoort: R0001343	Lid van de CNDD
6.	Commandant Almamy CAMARA	Geboortedatum: 17.10.1975 Nummer paspoort: R0023013	Lid van de CNDD
7.	Luitenant-kolonel Mamadou Bhoye DIALLO	Geboortedatum: 1.1.1956 Nummer paspoort: R0001855	Lid van de CNDD
8.	Kapitein Koulako BÉAVOGUI		Lid van de CNDD
9.	Luitenant-kolonel (bij de politie) Kandia (alias Kandja) MARA	Nummer paspoort: R0178636	Lid van de CNDD regionaal directeur veiligheid van Labé
10.	Kolonel Sékou MARA	Geboortedatum: 1957	Lid van de CNDD Adjunct-directeur van de nationale politie
11.	Dhr. Morciré CAMARA	Geboortedatum: 1.1.1949 Nummer paspoort: R0003216	Lid van de CNDD
12.	Dhr. Alpha Yaya DIALLO		Lid van de CNDD Nationaal directeur van de Douane
13.	Kolonel Mamadou Korka DIALLO	Geboortedatum: 19.2.1962	Minister van Handel, Industrie en van het MKB
14.	Kolonel Fodeba TOURÉ	Geboortedatum: 7.6.1961 Nummer paspoort: R0003417 /R0002132	Gouverneur van Kindia (voormalig minister van Jeugdzaken, ontslagen als minister op 7.5.2009)
15.	Commandant Cheick Sékou (alias Ahmed) Tidiane CAMARA	Geboortedatum: 12.5.1966	Lid van de CNDD
16.	Kolonel Sékou (alias Sékouba) SAKO		Lid van de CNDD

	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens (geboortedatum en -plaats, nummer paspoort/identiteitsbewijs, enz.	Redenen
17.	Luitenant Jean-Claude PIVI (alias Coplan)	Geboortedatum: 1.1.1960	Lid van de CNDD Minister voor de Beveiliging van de President
18.	Kapitein Saa Alphonse TOURÉ	Geboortedatum: 3.6.1970	Lid van de CNDD
19.	Kolonel Moussa KEITA	Geboortedatum: 1.1.1966	Lid van de CNDD Minister, permanent secretaris van de CNDD, belast met de betrekkingen met de instellingen van de Republiek
20.	Luitenant-kolonel Aïdor (alias Aëdor) BAH		Lid van de CNDD
21.	Majoor Bamou LAMA		Lid van de CNDD
22.	Mohamed Lamine KABA		Lid van de CNDD
23.	Kapitein Daman (alias Dama) CONDÉ		Lid van de CNDD
24.	Commandant Aboubacar Amadou DOUMBOUYA		Lid van de CNDD
25.	Commandant Moussa Tiégboro CAMARA	Geboortedatum: 1.1.1968 Nummer paspoort: 7190	Lid van de CNDD Minister, vallend onder de president, belast met de speciale diensten ter bestrijding van drugshandel en georganiseerde criminaliteit
26.	Kapitein Issa CAMARA	Geboortedatum: 1954	Lid van de CNDD Gouverneur van Mamou
27.	Kolonel Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	Geboortedatum: 26.2.1957 Nummer paspoort: 13683	Lid van de CNDD Minister van Volksgezondheid en Volkshygiëne
28.	Dhr. Mamady CONDÉ	Geboortedatum: 28.11.1952 Nummer paspoort: R0003212	Lid van de CNDD
29.	Onderluitenant Cheikh Ahmed TOURÉ		Lid van de CNDD
30.	Luitenant-kolonel Aboubacar Biro CONDÉ	Geboortedatum: 15.10.1962 Nummer paspoort: 2443/R0004700	Lid van de CNDD
31.	Dhr. Bouna KEITA		Lid van de CNDD
32.	Dhr. Idrissa CHERIF	Geboortedatum: 13.11.1967 Nummer paspoort: R0105758	Minister van Communicatie, vallend onder de president en de minister van Defensie
33.	Dhr. Mamoudou (alias Mamadou) CONDÉ	Geboortedatum: 9.12.1960 Nummer paspoort: R0020803	Staatssecretaris, belast met strategische aangelegenheden en duurzame ontwikkeling
34.	Luitenant Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ		Adjudant van de president

	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens (geboortedatum en -plaats, nummer paspoort/identiteitsbewijs, enz.	Redenen
35.	Dhr. Ibrahima Khalil DIAWARA	Geboortedatum: 1.1.1976 Nummer paspoort: R0000968	Speciaal adviseur van Aboubacar Chérif „Toumba" Diakité
36.	Onderluitenant Marcel KOIVOGUI		Adjunct van Aboubacar Chérif „Toumba" Diakité
37.	Dhr. Papa Koly KOUROUMA	Geboortedatum: 3.11.1962 Nummer paspoort: R11914/R001534	minister van Milieubeheer en Duurzame Ontwikkeling
38.	Commandant Nouhou THIAM	Geboortedatum: 1960 Nummer paspoort: 5180	Inspecteur-generaal van de krijgsmacht woordvoerder van de CNDD
39.	Kapitein van politie Théodore (alias Siba) KOUROUMA	Geboortedatum: 13.5.1971 Nummer dienstpaspoort: R0001204	Toegevoegd aan het kabinet van de president
40.	Kapitein Mamadou SANDÉ	Geboortedatum: 12.12.1969 Nummer paspoort: R0003465	Minister, vallend onder de president, belast met economie en financiën
41.	Dhr. Alhassane (alias Al-Hassane) Siba ONIPOGUI	Geboortedatum: 31.12.1961 Nummer paspoort: 5938/R00003488	Minister, vallend onder de President, belast met de staatscontrole
42.	Dhr. Joseph KANDUNO		Minster, belast met audits, transparantie en goed bestuur
43.	Dhr. Fodéba (alias Isto) KÉIRA	Geboortedatum: 4.6.1961 Nummer paspoort: R0001767	Minister van Jeugdzaken, Sport en Bevordering van de werkgelegenheid voor jongeren
44.	Kolonel Siba LOHALAMOU	Geboortedatum: 1.8.1962 Nummer paspoort: R0001376	Minister van Justitie, (Garde des Sceaux)
45.	Dr. Frédéric KOLIÉ	Geboortedatum: 1.1.1960 Nummer paspoort: R0001714	Minister van Grondgebiedbeheer en Politieke Zaken
46.	Dhr. Alexandre Cécé LOUA	Geboortedatum: 1.1.1956 Nummer paspoort: R0001757/ diplomatiek paspoort: R0000027	Minister van Buitenlandse Zaken en Guinese onderdanen in het buitenland
47.	Dhr. Mamadou (alias Mahmoud) THIAM	Geboortedatum: 4.10.1968 Nummer paspoort: R0001758	Minister van mijnbouw en Energie
48.	Dhr. Boubacar BARRY	Geboortedatum: 28.5.1964 Nummer paspoort: R0003408	Minister van Staat, vallend onder de President, belast met Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Openbare gebouwen
49.	Dhr. Demba FADIGA	Geboortedatum: 1.1.1952 Nummer verblijfskaart FR365845/365857	Lid van de CNDD Speciaal Ambassadeur en gevolmachtigde, belast met de betrekkingen tussen de CNDD en de regering

	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens (geboortedatum en -plaats, nummer paspoort/identiteitsbewijs, enz.	Redenen
50.	Dhr. Mohamed DIOP	Geboortedatum: 1.1.1963 Nummer paspoort: R0001798	Lid van de CNDD Gouverneur van Conakry
51.	Sergeant Mohamed (alias Tigre) CAMARA		Lid van de veiligheidstroepen van de presidentiële garde „Koundara”
52.	Dhr. Habib HANN	Geboortedatum: 15.12.1950 Nummer paspoort: 341442	Comité audit en bewaking van de strategische sectoren van de staat
53.	Dhr. Ousmane KABA		Comité audit en bewaking van de strategische sectoren van de staat
54.	Dhr. Alfred MATHOS		Comité audit en bewaking van de strategische sectoren van de staat
55.	Kapitein Mandiou DIOUBATÉ	Geboortedatum: 1.1.1960 Nummer paspoort: R0003622	Directeur persbureau van de president Woordvoerder van de CNDD
56.	Dhr. Cheik Sydia DIABATÉ	Geboortedatum: 23.4.1968 Nummer paspoort: R0004490	Lid van de strijdkrachten Directeur van de dienst inlichtingen en opsporingen van het ministerie van Defensie
57.	Dhr. Ibrahima Ahmed BARRY	Geboortedatum: 11.11.1961 Nummer paspoort: R0048243	Directeur-generaal van de radio- en televisieomroep van Guinee
58.	Dhr. Alhassane BARRY	Geboortedatum: 15.11.1962 Nummer paspoort: R0003484	Gouverneur van de Centrale Bank
59.	Dhr. Roda Namatala FAWAZ	Geboortedatum: 6.7.1947 Nummer paspoort: R0001977	Zakenman, verbonden aan de CNDD, heeft de CNDD financieel gesteund
60.	Dhr. Dioulde DIALLO		Zakenman, verbonden aan de CNDD, heeft de CNDD financieel gesteund
61.	Dhr. Kerfalla CAMARA KPC		Algemeen directeur van Guicopress Zakenman, verbonden aan de CNDD, heeft de CNDD financieel gesteund
62.	Dr. Moustapha ZABATT	Geboortedatum: 6.2.1965	Arts en persoonlijk adviseur van de president
63.	Dhr. Aly MANET		Beweging „Dadis Doit Rester”
64.	Dhr. Louis M'bemba SOUMAH		Minister van Arbeid, Administratieve hervorming en Openbaar ambt

	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens (geboortedatum en -plaats, nummer paspoort/identiteitsbewijs, enz.	Redenen
65.	Dhr. Cheik Fantamady CONDÉ		Minister van Informatie en Cultuur
66.	Dhr. Boureima CONDÉ		Minister van Landbouw en Veehouderij
67.	Mevr. Mariame SYLLA		Minister van Decentralisatie en Plaatselijk bestuur